

Le comité d'organisation et la commission du carnet de fête adressent leurs plus vifs remerciements à toutes les personnes qui, par leur annonce, leur don en espèce ou en nature, ont pris une part prépondérante au succès de votre Carnaval de Châteauneuf - Sion.

Son message de gratitude va également à tous les bénévoles avec une mention particulière cette année à la jeunesse du quartier qui nous a aidés à la construction des chars.

Excuses à tous les oubliés et autres victimes d'erreurs bien involontaires, faut-il le préciser.

Votre Comité

## LE COMITE DU CARNAVAL DE CHATEAUNEUF-SION

**Président** : **Plaschy Bernard**  
**Vice-présidente** : **Evéquoz Liliane**  
**Membres** : **Berner Michel**  
**Dayer Daniel**  
**Broccard Jacques**  
**Krstic Stefan**

**GARAGE - CARROSSERIE  
THEYTAZ FRÈRES SA**

CONCESSIONNAIRES LANCIA-MITSUBISHI-VEM  
VENTES ET RÉPARATIONS TOUTES MARQUES



**Yves Theytaz**  
Case postale 4136  
Route de Riddes 21  
1950 Sion 4

Mob. 078 605 91 07  
Tél. 027 203 37 47  
Vente 027 203 37 53  
Fax 027 203 54 47

theytazfreres@bluewin.ch  
carr.theytaz@bluewin.ch  
www.garagetheytaz.ch



INDUSTRIE - CHANTIER - CAMION - VOITURE  
**Jean-Maurice Vérolet S.A.**  
 Rte des Ronquos 51  
 1950 SION

Tél. 027 329 04 40  
 Fax 027 329 04 44

**HELLA** **LUK**

JEAN-MAURICE VEROLET SA  
 ACCESSOIRES AUTO KAERCHER PEWAG THULE  
 SERVICE PIECES FACOM KONIG

**V** **FACOM** **KÄRCHER**

**VEROLET**  
 FREINS - EMBRAYAGES - FILTRES  
 www.verolet.ch

**TOTAL** **BRIDGESTONE** **FIRESTONE** **DAYTON**

QUARTZ WALKER

# SOIREE GALA



75ÈME ANNIVERSAIRE DU  
FC CHÂTEAUNEUF

ANIMATION MUSICALE

SOIRÉE HYPNOSE  
AVEC  
**STÉPHANE JUSTIN**  
**HYPNOSE**



SOIREE  
VALAISANNE

05 JUIN

2020

19H

Apéritif

Assiette Valaisanne

Fondue

Dessert

TABLES DE 8  
75CHF/PERS  
600CHF/TABLE  
PLACES LIMITEES

Inscription par mail: 75emefcc@bluewin.ch ou au 079/221.74.03

# VARONE

VINS

voir entendre sentir toucher goûter

Philippe Varone Vins – Sion – [www.varone.ch](http://www.varone.ch)

  
il-natur-elle

Yoann Dayer

Masseur Diplômé

079 515 67 82

Rue Sitterie 14 - 1950 Sion

## NOTRE DJ "EDDY"

Live DJ Animation

Agent de DJ Suisse Romande



076 703 90 42

[morrisania@yahoo.com](mailto:morrisania@yahoo.com)

Facebook : Live DJ Animation

Brasserie La Planta



Chez Claude

Sion / Valais / Suisse

Claude et Gaëlle Passot-Plaschy

Avenue de la Gare 33  
1950 Sion / Valais  
Tél. 027 322 71 92

Horaires: Lundi au vendredi: 9h00-23h00

[www.brasserielaplanta.ch](http://www.brasserielaplanta.ch)  
[info@brasserielaplanta.ch](mailto:info@brasserielaplanta.ch)

## Le mot du président

Pour 2 jours carnavalesques, le quartier peut s'adonner à toutes sortes de pitreries dans la joie et la bonne humeur.

Que ce quartier cher à mon cœur vive pleinement ce weekend de folies et de rencontres!

Vive votre Carnaval!

Pour votre information, une partie du comité tire sa révérence. Une nouvelle équipe de 8 reprend le flambeau sous la présidence de Jacques Broccard. Leur dynamisme et leur enthousiasme feront que votre carnaval perdure!

# Publicité Banderole

*AUX 4 SAISONS SÀRL*

*BONVIN PNEUS SERVICE*

*COMBUSTIA*

*LES FILS MAYE*

*EVENTA*

*GARAGE DELTA SA*

*GARAGE DES 2 COLLINES*

*GÉTAZ -MIAUTON SA*

*PÉTROLE-CARBONA SA*

*RESTAURANT 13 ÉTOILES—ST-LÉONARD*

*RESTAURANT PONT DU RHÔNE*

*VALIRRIGATION*

*VARONE GRAPHIC COLOR SION*



**Recommandée par les alpinistes les plus chevronnés.**  
Calanda, brassée avec l'eau pure de source alpine.

**CALANDA**  
1790  
général aux crues  
berguesueses

Différent de nature.

[www.calanda.com](http://www.calanda.com)



## Fiduciaire Ametys SA

**Stéphane Tavernier**  
*Expert en finance et controlling*  
Administrateur

◆ Av. de Tourbillon 100  
Case postale  
CH-1951 Sion

◆ Téléphone +41 27 329 25 55  
Mobile +41 79 677 68 23  
Téléfax +41 27 329 25 56  
[stephane.tavernier@ametys.ch](mailto:stephane.tavernier@ametys.ch)



Route de Riddes 101 - CH-1951 Sion  
Tél. 027 203 81 41  
[www.deneriaz.com](http://www.deneriaz.com)

**Dénériaz Sa**  
GENIE CIVIL • BATIMENT • CHARPENTE

Succursales:  
Conthey - Hérémence - Nendaz - Sierre

# Golden Optic

## Broccard & Fils - Sion

Lunetterie - Solaires - Examens de la vue - Lentilles

## *Dons d'Honneur-Tout ménage*

Fr. 200.--

Brigitte et Léo  
Lorétan René  
Technoplan

Fr. 70.—

SebAutomobiles Conthey

Fr. 60.—

Chantal et Jeannot

Fr. 150.—

Sprunger Dominique et  
Veuthey Raymond

Fr. 50.—

Abbey Renée  
Arcioni Serge  
Bernier-Giudice Sandra et Ni-  
colas

Fr. 120.—

Les profs d'Aproz

Berrebi Nicole

Bétrisey André

Beyard Roger

Bornet Jean-Marc

Bras Domingues Paulo

Alexandre

Bucher Thomas et Jacqueline

Carrosserie Moderne

Carroz Patrick

Comby Charles-André

Delez Gabriella et Jérôme

Dubuis Francine

D'Uva Nicolino

Duc Philippe et Irène

Favre-Bulle Catherine

Favre Alphonse

Fr. 100.--

Berner Elsa  
Berner Josiane et Michel  
Big Moustache  
Broccard Fernande  
Broccard Mariola et Francisco  
Chabbey Jean-Paul  
Claivaz Pierre-Alain  
Fonfon  
Maret Marie-Noëlle et Phi-  
lippe  
Mariéthoz Christophe  
Nom illisible  
Quennoz Nicolas  
Vuillamoz Maud

## LES MARCHANDS DE MATERIAUX DU VALAIS CENTRAL



**eggs & luginbühl**  
MATERIAUX DE CONSTRUCTION - PRODUITS EN CIMENT (ELGE)



VOUS SOUHAITENT UNE BONNE FETE

**KRUEGER**

déshumidifier  
chauffer  
rafraîchir  
assainir

**35 ans**  
TOSHIBA

**Adieu le froid!**  
Bonjour la chaleur.

**KRUEGER**

krueger.ch/fr/chauffages-de-chantiers

**MOCAMBO BAR**




Rue de la Dent-Blanche 17  
1950 Sion  
Tél : +41 27 322 10 08

Lundi 8h00 / 20h00 \*\*\* Mardi - Vendredi 8h15 / 24h00  
Samedi 9h00 / 01h00 \*\*\* Dimanche 8 Ferme Fermé



IMMOBILIER  
FIDUCIAIRE  
COMPTABILITÉ  
ADMINISTRATION SOCIÉTÉS

**GILLES MARTIN**  
DIRECTEUR

**STÉPHANIE TAVERNIER-MARTIN**  
RESPONSABLE IMMOBILIER

T. +41 (0) 27 327 65 57  
contact@mtconseils.ch  
Rue du Scex 21  
1950 Sion

WWW.MTCONSEILS.CH

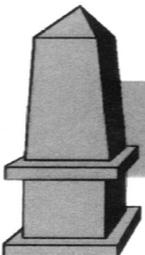


**VALCOLOR SA**  
www.valcolor.ch

Rue de l'Aéroport 9  
1950 Sion  
Tél. 027 322 23 25  
valcolor@bluewin.ch



CARROSSERIE    BÂTIMENT    MENUISERIE    AÉROGOMMAGE



**MARBRERIE LOMAZZI**

ART DE LA PIERRE  
fontaines - art funéraire - cuisines ...

Industrie 34  
1950 SION

Tél. 027 322 47 55  
Fax 027 323 60 73

www.marbrerie-lomazzi.ch    marbrerie-lomazzi@bluewin.ch

Fr. 50.—

Fournier Thomas  
Gapany Nicolas Yves  
Gaspar Ariane et Antonio  
Gaspoz Léo  
Gay Chantal  
Georges Patricia  
Gianadda Françoise  
Godel Gertrude  
Jean Guillaume  
Jean Marie et René  
Jeannette et Léo  
Karlen Isabelle et Jean  
Mermoud Marcel  
Micotti Marylise et Jean-  
Jacques  
Roh Dominique  
Sparascio Catherine  
Theytaz Eva  
Valentin Georgy  
Voide Alexis  
Werlen Cindy  
Werlen Walter

Fr. 45.—

L.R.

Fr. 40.—

Barbey Nathalie Yvette  
Bornet Marco et Renée  
Illisible  
Les grenouilles anonymes  
Paquet et Roby  
Rey Anne-Marie

Fr. 30.—

Bacelli Ginette et Gino  
Bruchez Georgette  
Bruttin Jean Marc  
Coppey Chantal  
Courvoisier Marie-Jeanne  
Elsa et Salvatore  
Grotz-Carron Odette  
Jaovani Martine  
Lily et Angela Romeri  
Maecel'os et Bob  
Schroeter Carole et Jean-Paul  
Seppey Cécile  
Sierra Maryse

Fr. 25.95

Milesi Luciano

Fr. 20.—

Alouette, groupe folklorique,  
Hérémente  
Anonyme  
Anonyme  
Bader Christian  
Bayer Claus Carsten  
Bea  
Benso Charlotte, Giuseppe et  
Lorenzo  
Bianco Pascal  
Bukuri et Shqiperon Gekvalla  
Campanile Rosa  
Charbonnet Jean-Pierre  
Clerc Mathieu  
Debons Henri  
Délèze Marie-Claude  
Emery Marthe  
Fleury Pierrot  
Françoise  
Germanier Alain  
Lomazzi Jacqueline  
Luca Angelo et Marika  
Maret Juliette

Millius Léo  
Mirailles Ange  
Roduit Daniel  
Selmani Leonita  
Simone  
Sueur Jean-Bernard  
Tina  
Thurre Christian  
Thurre Marie-France  
Weagli Jeanine  
Zenhäusern David

Fr. 10.—

Anonyme  
Claivaz Roland  
Illisible  
Micheline Aproz  
La bande à Stefan  
Perruchoud Paul

**PAPIVAL** LOCATION & LAVAGE  
LOCATION SERVICES VAISSELLE  
RÉUTILISABLE

**Sim'sport**  
[www.sim-sport.ch](http://www.sim-sport.ch)  
Sports d'hiver • Location • Pêche • Chasse • Randonnée • Nature  
Rue du Collège 30, 1964 Conthey 027 346 30 39

**Sinbad**  
Restaurant  
Saveurs iraniennes  
Av. Maurice-Troillet 1 - 1950 Sion  
Tél. 027 322 11 51  
Mobile 078 779 11 51  
[sinbad@bluewin.ch](mailto:sinbad@bluewin.ch) - [www.sinbad.ch](http://www.sinbad.ch)  
FREE WIFI / Restaurant Pizzeria Sinbad

Plats à l'emporter  
Banquets  
Evénements  
Anniversaires  
Mariages  
11h00 - 14h00 / 18h00 - 22h00  
7 jours sur 7 sauf le lundi soir  
Spécialités persanes  
Places de parc devant le restaurant

**HR**  
MOTORS

**Haris Rizovic**  
Responsable Atelier

 Rte de Savoie 1  
1950 Sion  
 027 / 322 33 63  
 [hr\\_motors@outlook.com](mailto:hr_motors@outlook.com)  
[www.hrmotors.ch](http://www.hrmotors.ch)

 **Lehmann**  
plantés SA  
Sion  
Lehmann Plantes SA  
ch. des Faisans, 1950 Sion  
Tél. 027 323 63 36  
Fax 027 323 63 37



# VARONE GRAPHIC COLOR

IMPRESSION  
NUMÉRIQUE

AVENUE DE FRANCE 50 - 1950 SION

Boucherie Délitez Sàrl



1957 Ardon

Xavier Duroux

Route du Simplon 12  
1957 ARDON

Tél. 027 306 11 17  
Fax 027 306 81 17  
Natel 079 542 34 18

Horaires : Mardi au vendredi: 8h00 - 12h00 / 14h00 - 18h30  
Samedi : 8h00 - 12h00 / 13h30 - 17h00



Pizzas à Domicile

027 322 7000  
Rue de Lausanne 81  
1950 Sion

027 346 5000  
Avenue de la Gare 18  
1964 Conthey

[www.jopizza.ch](http://www.jopizza.ch)

# CAFÉ - RESTAURANT Le Réservoir

RUI & ESMERALDA FERREIRA

MENU DU JOUR : 16.- AVEC CAFÉ

TOUS LES VENDREDIS SOIRS :  
RACLETTE 3.-  
À GOGO 22.-

FONDUE BOURGUIGNONNE  
ET AUTRES (SUR RÉSERVATION)

GAMBAS (SUR RÉSERVATION)



RUE DE LOÈCHE 32 - 1950 SION - TÉL: 027 322 32 57  
NATEL : 079 248 03 28 [lereservoir@hotmail.ch](mailto:lereservoir@hotmail.ch)



## Vuissoz Philippe

Tubage de cheminée bois et pellets

+41 79 709 23 92

Oscar-Rider 98

1950 Sion

[philippevuissoz@hotmail.com](mailto:philippevuissoz@hotmail.com)



# Café de l'Aigle

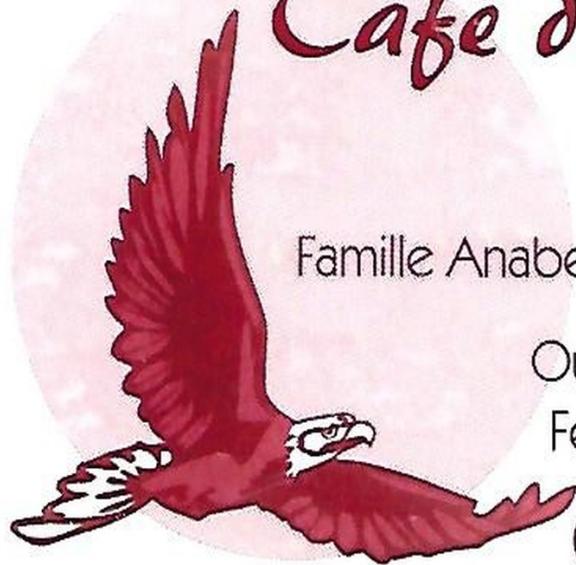
1981 Vex

Famille Anabela et Jorge Lopes

Ouvert de 6h à 23h

Fermé le dimanche

027 207 32 98



+41 (0)78 626 47 18  
paco@netplus.ch

**Restauration de meubles**

**Cérusage**

**Fabrication**

**Vente**



Jacqueline Fontannaz-Richard  
mobile 078 657 53 02  
Emilie Fontannaz  
mobile 079 751 37 41

Atelier **DÉCO**  
Rue de Conthey 9  
CH - 1950 Sion  
tél. - fax 027 323 49 69  
atelier.deco@bluewin.ch

## Le Cordonnier

COOP BASSIN CENTRE

1964 CONTHEY



## VILLE DE SION

Le Comité du Carnaval de  
Châteauneuf et les Habitants  
du Quartier vous remercient  
pour votre soutien!

# VIDESA<sup>S/A</sup>

**VIDANGE - CURAGE  
DÉBOUCHAGE TUYAUX**

**SERVICE IMMEUBLE 24/24  
LOCATION WC MOBILES**

**SION      MARTIGNY      MONTHÉY**  
027 322 62 32      027 722 08 88      024 471 91 00



# BRASILIA BAR

ROUTE DES RONQUOZ 5  
17H00 - 04H00

# LE STOP

## 1967 BRAMOIS

18/02/2011 17:25

0002

### NOELLE PELLEGRINO

1DL GAMAY/JOHANN 3.20

S/TOTAL 3.20

TVA 8,0% 0.25

ESPECES 3.20

€2.29

TEL. 027/203 11 16  
[www.lestop.ch](http://www.lestop.ch)

MERCI DE VOTRE VISITE



**LEGER & ANDRE sa**  
Route de la Drague 17 - 1950 Sion  
027 322 23 01  
[www.lasa.ch](http://www.lasa.ch)

chauffage - sanitaire - couverture - ferblanterie

*Exposition de poêles et cheminées*

Nicolas Valentin 079 900 24 51  
info@lasach



## Coiffure Kristel

079 239 64 92  
sur rendez-vous  
coiffure hommes/femmes

Ghislaine Constantin  
Rue des Bouleaux 3  
1950 Sion

---



## Coiffure Coup de foudre

079 369 21 22  
sur rendez-vous  
coiffure hommes/femmes

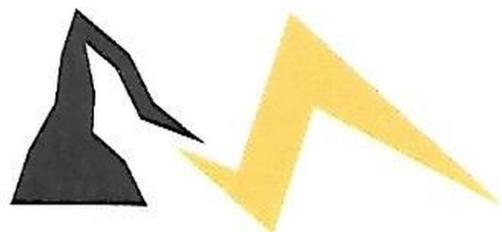
Flory Ajralovic  
Rue des Bouleaux 3  
1950 Sion

# Le Falot

chez carole

PLACE DE GOTTFREY 11907 SION

Installation électrique  
Réseaux informatique  
Dépannage  
Contrôle OIBT



**Sierro Pierre-Olivier**  
Installateur-électricien M+F

**ElecConcept**

Valais SA

Rue St-Marguerite 3b  
1950 Sion

079 371 77 11

p.sierro@elecconcept.ch

www.elecconcept.ch



**PRADER  
LOSINGER**



PRADERLOSINGER SA  
ROUTE DE VISSIGEN 110  
CASE POSTALE 4192  
1950 SION 4

TÉL. : +41 (0) 27 203 43 61  
FAX : +41 (0) 27 203 43 89  
E-MAIL : INFO@PRADERLOSINGER.CH

Un pour tous **DENNER**  
**SATELLITE**

**M. Roger Rey**

**Rue de l'envol 19  
1950 Sion**

Vente de produits artisanaux  
pour privés et professionnels

# L'HERBIER

*Tartare de bœuf et sa masse*

*Herbes pour fondue*

*Beurre aux herbes*

*Crème de piment*

*Annick Rotzetter +4179.220.25.76*

« Le Villageois »  
Epicerie – Tea-Room

Zimecki et Cie

Route de la Printse 7

1994 Aproz

cafzim@netplus.ch

027 346 38 15

079 517 89 22 (Olga)

079 778 25 93 (Sylvie)



*Fabien et Ludovic  
vous souhaitent  
un magnifique carnaval 2020 !*

**alpimmo**  
pour votre bien!

acheter estimer vendre

**VOUS SOUHAITE**



**UN JOYEUX CARNAVAL**

**Pour notre bureau  
au Grand Pont 34 à Sion  
nous cherchons des logements  
dans votre région !**

Votre expert immobilier local depuis 1994

Sion | Nendaz

[www.alpimmo.ch](http://www.alpimmo.ch)

+41 27 288 4443



SOUTENEZ CES COMMERÇANTS QUI NOUS SOUTIENNENT



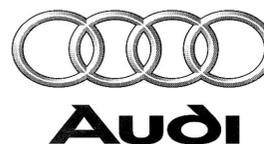
# JARDIN SA



**Panchard Pierre-André**  
Paysagiste  
3966 **Chalais**  
Tél: 027 / 458.41.52  
Fax: 027 / 458.41.52  
Portable: 079 / 219.11.33  
Portable: 079 / 446.44.22

@ [contact@jardin-sa.ch](mailto:contact@jardin-sa.ch)

**GARAGE OLYMPIC**  
P. ANTILLE S I O N S A



Route de Riddes  
Tél. 027 205 42 20

Route de Savoie 31  
Tél. 027 324 78 60

[garageolympic@bluewin.ch](mailto:garageolympic@bluewin.ch)



INDUSTRIE DE LA PIERRE NATURELLE ET ARTIFICIELLE

**THÉODULOZ JEAN-CHARLES**

MARBRES ET GRANITS | PRÉFABRIQUÉS BÉTON ET SIMILI  
PLATEAUX DE CUISINES | DALLAGES ET REVÊTEMENTS

**Jean-Charles Théoduloz**  
Directeur

Rte de la Drague 5 | Tél. 027 322 14 22 | www.theoduloz-jc.ch  
CH - 1950 Sion | Fax 027 322 48 65 | info@theoduloz-jc.ch

**Phone**  
Services

1920 MARTIGNY

**Lepeintre.ch**  
Daniel Pellissier  
Depuis plus de 20 ans à votre service

Mazette 29  
1950 Sion  
079 418 83 21  
info@lepeintre.ch

Rénovation  
Peinture  
Isolation ext.  
Décoration...

**CARROSSERIE PROSKY**  
Nous réalisons tous vos projets

Réparation toutes marques  
Réparation jantes  
Pare-brise

Vitres teintées  
Achat et vente  
Restauration

Reuse Yannis  
079 650 55 12

Route du Léman 64, 1907 Saxon

**BAR & FLY**

Route des Ronquoz 3  
1950 SION  
Valais Suisse

076 288 63 68

**Carrosserie des Berges SA**



ROUTE DE RIDDES 131  
1950 SION

Tél. 027 203 39 92 - Fax 027 203 71 66  
admin@carrosseriedesberges.ch  
www.carrosseriedesberges.ch



**GARAGE CHARLY TROILLET SA**  
1950 SION

Téléphone : 027/329.05.05.

Concessionnaire  
**MAN, PALFINGER et ISUZU**  
Service hydraulique spécialisé

Atelier de réparation :  
Poids lourds - Cars - Utilitaires

Service de vente : Stéphane Troillet  
Natel : 079/413.49.55.



tout un **canton** *Le Valais connecté!*  
www.toutuncanton.ch



CARROSSERIE VAQUIN-EMERY

Rue Carolins 26  
1950 Sion  
Tél. 027 203 33 66  
Fax 027 203 38 02

Vaquin Nicolas  
079 436 83 19

Emery Jacques  
079 303 04 50

RESTAURANT  
PIZZERIA

La Cambuse

Chez Alberto et Paula

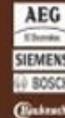
Route Cantonale 186  
1963 Magnot - Vétroz  
Tél. 027 346 13 21



cuisinella®

Des cuisines qui donnent envie.

Rte de Chandoline 25B  
1950 SION  
Tél. 027 203 70 89  
cuisinella@netplus.ch



siriusprint.ch



Cave le Banneret

Carlo et Jean-Charles Maye Sàrl  
CH - 1955 Chamossat (VS)



A votre santé!

Tél. +41 27 306 40 51  
info@banneret.ch

CHEVRIER NICOLAS



TRANSPORTS - CAMION GRUE - GÉNIE CIVIL  
TERRASSEMENTS - DÉMOLITION

Tél. privé 027 203 63 18

Natel N. Chevrier 079 628 24 22

Fax 027 203 63 65

E-mail: chevrier-n@netplus.ch

1967 Bramois

Rue du Paradis 53

Chez Reynald  
BOUCHERIE - CHARCUTERIE



Reynald Bétrisey

Av. de la Gare 11

1964 Conthey

Tél prof. 027 / 346 35 36

Paiement avec carte de crédit